

39. I. Verwaltungsgerichtshof
Urteil vom 10. Oktober 2006 (1A 06 87)

Datenschutz.

Art. 45 und 50 Abs. 1 VRG; Art. 10 Abs. 1 lit. a DSchG; Art. 19 Abs. 1 lit. a DSG, Art. 83^{bis} GG, Art. 28 SHG, Art. 10 Abs. 1 und 11 Abs. 3 ANAG – Die Sozialhilfebehörden der Gemeinden sind berechtigt, die Ausländerbehörden darüber zu informieren, dass ein Ausländer Sozialhilfe bezieht. Ein solches Vorgehen bedeutet keine Verletzung des Datenschutzgesetzes.

(Eine gegen dieses Urteil erhobene Verwaltungsgerichtsbeschwerde wurde vom Bundesgericht mit Urteil vom 1. Februar 2007, 2A. 692/2006, abgewiesen; www.bger.ch)

Protection des données.

Art. 45 et 50 al. 1 CPJA; art. 10 al. 1 let. a LPrD; art. 19 al. 1 let. a LPD; art. 83^{bis} LCo; art. 28 LASoc; art. 10 al. 1 et 11 al. 3 LSEE
- Les autorités communales chargées de l'aide sociale sont autorisées à renseigner les autorités compétentes en matière de droit des étrangers sur le fait qu'un étranger bénéficie de l'aide sociale. Une telle manière d'agir n'est pas constitutive d'une violation de la loi sur la protection des données.

(Le recours de droit administratif déposé contre cet arrêt a été rejeté par jugement du Tribunal fédéral du 1^{er} février 2007, 2A.692/2006; www.bger.ch)